



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом****Сто тридцать первая сессия**

Женева, 12–15 июня 2012 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня сто
тридцать первой сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник, 12 июня 2012 года в 15 ч. 00 м.

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания документы, указанные в настоящей предварительной повестке дня. В зале заседаний никакая официальная документация распространяться не будет. До сессии недостающие документы можно получить непосредственно в Отделе транспорта ЕЭК ООН (факс: +41-22-917-0039; электронная почта: wp.30@unece.org). Документы можно также загрузить с вебсайта ЕЭК ООН, посвященного вопросам упрощения процедур пересечения границ <www.unece.org/trans/bcf/welcome.html>. В ходе сессии документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

² Полный текст конвенций, а также полные перечни Договаривающихся сторон конвенций, упомянутых в настоящей повестке дня, имеются на вебсайте ЕЭК ООН: <<http://www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs>>. Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете <www.unece.org/meetings/practical_information/confpart.pdf>, и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по факсимильной связи (+41-22-917-0039), либо по электронной почте (wp.30@unece.org). До начала сессии делегатам, не имеющим долгосрочного пропуска, следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер: 75975). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте: <<http://www.unece.org/meetings/practical.htm>>.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы.
3. Деятельность других организаций и стран, представляющая интерес для Рабочей группы:
 - a) Организация экономического сотрудничества;
 - b) Европейский союз;
 - c) Таможенный союз ЕврАзЭС;
 - d) Всемирная таможенная организация;
 - e) Российская Федерация.
4. Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года ("Конвенция о согласовании"):
 - a) статус Конвенции;
 - b) приложение 8, касающееся автомобильных перевозок;
 - c) приложение 9, касающееся пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок;
 - d) Конвенция о согласовании и связи между морскими портами и внутренними регионами.
5. Совещание за круглым столом о роли оптимальной практики в пунктах пересечения границ в осуществлении Конвенции о согласовании.
6. Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы от 10 января 1952 года.
7. Железнодорожный транзит.
8. Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 год) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 год).
9. Другие правовые документы Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по облегчению пересечения границ.
10. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года):
 - a) статус Конвенции;
 - b) пересмотр Конвенции:
 - i) подготовка этапа III процесса пересмотра МДП;
 - ii) предложения по поправкам к Конвенции.
 - c) применение Конвенции:
 - i) системы электронного обмена данными, связанные с МДП;
 - ii) урегулирование требований об уплате;

- iii) применение Конвенции МДП в Таможенном союзе с единой таможенной территорией;
 - iv) увеличение числа мест погрузки и разгрузки;
 - v) прочие вопросы.
11. Предотвращение злоупотребления системами таможенного транзита в целях контрабанды.
12. Программа работы и двухгодичная оценка.
13. Прочие вопросы:
- a) сроки проведения следующих сессий;
 - b) ограничение на распространение документов.
14. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с Правилами процедуры Комиссии в качестве первого пункта будет рассмотрен вопрос об утверждении повестки дня (ECE/TRANS/WP.30/261).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/261

2. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа будет проинформирована о результатах семьдесят четвертой ежегодной сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) (28 февраля – 1 марта 2012 года), его вспомогательных органов и других органов и организаций системы Организации Объединенных Наций в той мере, в которой они затрагивают вопросы, представляющие интерес для Рабочей группы, и, более конкретно, о текущем обзоре проводимой с 2005 года реформы Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН). В рамках этого процесса обзора КВТ и его Бюро подготовили, с помощью председателей вспомогательных органов КВТ, информационную записку о деятельности в области транспорта, а также перечень результатов, полученных в последнее время, и запланированной деятельности вспомогательных органов КВТ. Эти документы вместе с устным сообщением Председателя КВТ были рассмотрены Исполнительным комитетом ЕЭК ООН (Исполком). Рабочая группа будет проинформирована о результатах рассмотрения, проведенного Исполкомом.

3. Деятельность других организаций и стран, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа примет к сведению информацию о деятельности различных региональных экономических или таможенных союзов, а также других организаций, как правительственных, так и неправительственных, и стран в той мере, в которой они затрагивают вопросы, представляющие интерес для Рабочей группы.

а) Организация экономического сотрудничества

На предыдущей сессии представитель ОЭС³ сделал сообщение с изложением деятельности ОЭС в области упрощения порядка пересечения границ, включая предварительные результаты реализации этапа 3 проекта ОЭС РМТ-НЕЛТИ⁴ в сотрудничестве с МСАТ, развитие автотранспортных и железнодоро-

³ Организация экономического сотрудничества.

⁴ Регулярный мониторинг грузовых автоперевозок ОЭС – Новая евразийская инициатива в области наземного транспорта.

рожных коридоров и различные проведенные и планируемые рабочие совещания и семинары, в частности оказание помощи Афганистану в восстановлении системы МДП (ECE/TRANS/WP.30/260, пункт 7). WP.30, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о ходе осуществления или результатах этих инициатив.

b) Европейский союз

На предыдущей сессии представитель ЕС проинформировал Рабочую группу о том, что с 1 июля 2012 года планируется распространить общую систему транзита, которая в настоящее время применяется между странами ЕС и ЕАСТ, на Хорватию и Турцию (ECE/TRANS/WP.30/260, пункт 6). Дополнительная информация, касающаяся изменений в Европейском союзе, излагается в неофициальном документе № 3 (2012 год).

Документация

Неофициальный документ № 3 (2012 год)

c) Таможенный союз ЕврАзЭС

На предыдущей сессии делегации Беларуси и Российской Федерации сообщили о решении Комиссии Таможенного союза № 899 от 9 декабря 2011 года, на основании которого с 17 июня 2012 года вводится обязательство для автомобильных перевозчиков, въезжающих на территорию Таможенного союза, представлять таможене предварительную электронную информацию не менее чем за два часа до пересечения границы. Это решение было принято с целью оптимизировать и ускорить таможенные операции. В настоящее время есть несколько способов представления предварительной электронной информации, включая прикладную программу МСАТ предварительного электронного декларирования МДП (TIR-EPD) (ECE/TRANS/WP.30/260, пункт 17). Рабочая группа, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о положении дел с осуществлением вышеупомянутого решения, а также о любых новых изменениях таможенного законодательства Таможенного союза.

d) Всемирная таможенная организация

На своей предыдущей сессии Рабочая группа приняла к сведению выступление Международного бюро по контейнерам и интермодальным перевозкам (МБК) о возможной связи между стандартом 1496 ИСО⁵ и приложением 4 к Таможенной конвенции 1972 года, касающейся контейнеров, а также приложением 7 к Конвенции МДП 1975 года. WP.30 выразила мнение о том, что, хотя стандарт 1496 ИСО, как представляется на первый взгляд, также охватывает аспекты таможенной безопасности, которые рассматриваются в технических приложениях к обеим Конвенциям, тем не менее в этой связи нужен дополнительный анализ, который позволил бы установить, можно ли автоматически рассматривать контейнеры, сертифицированные в соответствии со стандартом 1496 ИСО, в качестве контейнеров, официально утвержденных на основании Конвенции, касающейся контейнеров, или Конвенции МДП. Рабочая группа предложила МБК более детально изучить этот вопрос, а также другие вопросы, поднятые Всемирной таможенной организацией (ВТамО) и ЕЭК ООН на последних сессиях Административного комитета Конвенции, касающейся контейнеров, и в их обоюдной переписке с МБК. МБК было также предложено сообщить о разра-

⁵ Международная организация по стандартизации.

ботке стандарта 17712 ИСО о механических запорно-пломбировочных устройствах и о намерении исключить положение, регламентирующее испытание на возможность фальсификации. Рабочая группа просила секретариат поддерживать тесные связи с ВТамО по этому вопросу и сообщить WP.30 о дальнейших изменениях (ECE/TRANS/WP.30/260, пункт 11).

Секретариат проинформирует Рабочую группу об итогах тринадцатой сессии Административного комитета Таможенной конвенции 1972 года, касающейся контейнеров (14–15 мая 2012 года). На основе и с учетом дополнительной информации со стороны МБК WP.30, возможно, пожелает продолжить обсуждение вышеупомянутых вопросов.

е) Российская Федерация

Таможенная администрация России проинформировала секретариат о вступлении в силу нового национального закона, в соответствии с которым таможенным органам переданы функции, которые ранее выполнялись другими контрольными органами в пунктах пересечения границ (ECE/TRANS/WP.30/2012/3). Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению эту информацию и выразить российской делегации признательность за ее представление.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2012/3

4. Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года ("Конвенция о согласовании")

а) Статус Конвенции

Рабочая группа, возможно, пожелает еще раз обратить внимание на тот факт, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, действующий в своем качестве депозитария, издал уведомление депозитария C.N.814.2011.TREATIES-2 от 29 декабря 2011 года, информирующее о том, что к Конвенции о согласовании присоединился Таджикистан. В соответствии со статьей 17 (2) этой Конвенции она вступила в силу для Таджикистана 28 марта 2012 года.

б) Приложение 8, касающееся автомобильных перевозок

В рамках этого пункта повестки дня делегациям предлагается проинформировать Рабочую группу о различных мероприятиях, проведенных на национальном уровне в целях облегчения автомобильных перевозок, и в частности представить ей доклады своих стран с изложением в них сведений о важнейших достижениях и недостатках в деле упрощения порядка пересечения границ.

На предыдущей сессии делегация Российской Федерации проинформировала Рабочую группу о применении Международного весового сертификата транспортного средства (МВСТС) в странах СНГ. Она отметила, что преимущество МВСТС можно полностью реализовать только в том случае, если этот сертификат примут и начнут применять другие Договаривающиеся стороны Конвенции о согласовании. Делегациям стран СНГ было предложено сообщить о положительном опыте стран СНГ в этой области (ECE/TRANS/WP.30/260, пункт 16). Резюме полученных материалов будет подготовлено секретариатом (неофициальный документ № 4 (2012 год)).

Документация

Неофициальный документ № 4 (2012 год)

с) Приложение 9, касающееся пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок

Рабочая группа на своей предыдущей сессии напомнила о вступлении в силу 30 ноября 2011 года нового приложения 9, касающегося пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок, к Конвенции о согласовании. WP.30 обратила внимание на важность мер по упрощению процедур, предусмотренных в этом приложении, и подчеркнула, что для того, чтобы обеспечить беспрепятственное включение положений этого приложения в национальное законодательство Договаривающихся сторон Конвенции о согласовании, нужны согласованные действия различных государственных органов. В качестве первого шага всем Договаривающимся сторонам следует официально опубликовать текст приложения 9 в соответствии с действующим национальным законодательством. Рабочая группа просила секретариат безотлагательно направить письмо всем Договаривающимся сторонам Конвенции о согласовании, обратив их внимание на вступление в силу приложения 9 и на необходимость принять меры в целях его незамедлительного применения. WP.30 также выразила мнение о том, что применение новых положений необходимо тщательно отслеживать, и поручила Секретариату включать отдельный пункт по приложению 9 в предварительные повестки дня своих будущих сессий (ECE/TRANS/WP.30/260, пункты 13 и 14).

С учетом этого Рабочая группа, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о последующих мерах, принятых в этом контексте секретариатом и Договаривающимися сторонами.

d) Конвенция о согласовании и связи между морскими портами и внутренними регионами

Рабочая группа, возможно, пожелает еще раз обратить внимание на обсуждение, которое она проводила ранее по вопросу о возможной разработке нового приложения к Конвенции о согласовании, касающегося процедур пересечения границ в морских портах (ECE/TRANS/WP.30/258, пункт 11), и ознакомиться с информацией о любых новых изменениях в этой области.

5. Совещание за круглым столом о роли оптимальной практики в пунктах пересечения границ в осуществлении Конвенции о согласовании

Конвенция о согласовании устанавливает ряд основных принципов упрощения процедур пересечения границ и обеспечивает высокую степень гибкости в их осуществлении на национальном уровне вследствие того, что единого решения, которое было бы приемлемо для всех 56 Договаривающихся сторон, скорее всего не существует. В этой ситуации для надлежащего осуществления Конвенции о согласовании нужны соответствующие примеры оптимальной практики. С учетом этого ЕЭК ООН и ОБСЕ издали совместную публикацию под названием "Справочник по оптимальной практике при пересечении границ:

перспективы облегчения перевозок и торговли"⁶. Он насчитывает 265 страниц справочных материалов и более 120 примеров оптимальной практики в ходе пересечения границ, во многих случаях в пределах региона ЕЭК, на основе которых странам можно было бы разрабатывать другие новаторские методы, которые позволили бы повысить безопасность и эффективность упрощения международной торговли и перевозок. В нем не только обращается особое внимание на пункты пересечения границ в ходе автомобильных перевозок, но и затрагиваются аспекты, относящиеся к пунктам пересечения границ на железных дорогах и в морских портах. Глава 9 Справочника содержит примеры различных методов определения эффективности работы различных органов, осуществляющих контроль на границе, и может служить полезным инструментом дальнейшего упрощения процедур пересечения границ на основе более эффективного отслеживания реальной ситуации на пограничных переходах.

В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту, подпрограммой по таможенным вопросам, касающимся перевозок, на двухгодичный период 2012–2013 годов (ECE/TRANS/WP.30/2011/11, пункт 9.7) и программой работы Рабочей группы на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/WP.30/2011/12, пункт 5) делегациям предлагается принять участие в однодневном совещании за круглым столом о роли оптимальной практики в пунктах пересечения границ в ходе осуществления Конвенции о согласовании, которое состоится в рамках нынешней сессии 14 июня 2012 года. Предварительная повестка дня совещания за круглым столом будет распространена в качестве неофициального документа № 5 (2012 год).

Документация

Неофициальный документ № 5 (2012 год)

6. Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы от 10 января 1952 года

На своей предыдущей сессии WP.30 приняла к сведению, что в соответствии с ее просьбой, высказанной на предшествующей сессии (ECE/TRANS/WP.30/258, пункт 12), секретариат связался с межправительственной организацией по международным перевозкам железнодорожным транспортом (ОТИФ) и комитетом Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД) с целью получить дополнительную информацию о том, какие предложения по существу способствовали бы приведению этой Конвенции в соответствие с современными потребностями железнодорожного транспорта. Представитель ОСЖД проинформировал WP.30 о том, что его организация обратилась к государствам – членам ОСЖД с просьбой высказать свое мнение по этому вопросу. В то же время ОСЖД выразила сомнение по поводу практической осуществимости внесения поправок в устаревший текст Конвенции 1952 года посредством подписания дополнительного протокола (ECE/TRANS/WP.30/260, пункт 20). Рабочая группа будет проинформирована о ходе работы по этому вопросу.

⁶ Можно скачать по адресу: www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/bcf/publications/OSCE-UNECE_Handbook.pdf.

7. Железнодорожный транзит

Рабочая группа будет проинформирована о новых изменениях, связанных с Конвенцией о процедуре международного таможенного транзита при перевозке грузов железнодорожным транспортом с применением накладной, предусмотренной в Соглашении о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС), если таковые произойдут.

8. Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 год) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 год)

Рабочая группа, возможно, пожелает обратить еще раз внимание на то, что принятые на ее сто двадцать девятой сессии комментарии и оптимальная практика применения Конвенции 1956 года (ECE/TRANS/WP.30/2011/8) были включены Международным туристским альянсом и Международной автомобильной федерацией (МТА/ФИА) в Справочник по таможенным талонным книжкам (ТТК). Справочник по ТТК можно получить в МТА/ФИА по запросу.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2011/8

9. Другие правовые документы Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по облегчению пересечения границ

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить вопрос об осуществлении любых конвенций ЕЭК ООН по облегчению порядка пересечения границ, с тем чтобы оценить степень их согласованности с другими международными и региональными договорами и привести их в соответствие с современными требованиями в области перевозок и пограничного контроля.

10. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года)

а) Статус Конвенции

Рабочая группа будет проинформирована о любых изменениях в статусе Конвенции и количестве Договаривающихся сторон. Более подробная информация об этих вопросах, а также о различных уведомлениях депозитария размещена на вебсайте МДП⁷.

б) Пересмотр Конвенции

і) Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

Использование новых технологий

Рабочая группа будет проинформирована об итогах двадцатой сессии Неофициальной специальной группы экспертов по концептуальным и техниче-

⁷ <http://tir.unece.org>.

ским аспектам компьютеризации процедуры МДП (GE.1), которая состоится в Праге 19–20 апреля 2012 года. В частности, GE.1 должна, как ожидается, рассмотреть следующие вопросы:

- необходимость включения международных механизмов декларирования в справочную модель eTIR;
- финансовые последствия введения в действие международной системы eTIR;
- отказ от использования бумажных носителей для документов, прилагаемых к книжке МДП.

На своей предыдущей сессии WP.30 была проинформирована о ходе работы по проведению анализа затрат и результатов (АЗР), связанных с проектом eTIR, и о том, что доклад по АЗР должен быть завершен в установленное время и будет представлен на двадцатой сессии GE.1 и впоследствии – WP.30 и Исполнительному совету МДП (ИСМДП) на рассмотрение. Рабочая группа также приняла к сведению, что проект Отдела транспорта ЕЭК ООН под названием "Укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в деле облегчения законного пересечения границ, регионального сотрудничества и интеграции" был утвержден Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в целях его финансирования по линии счета развития Организации Объединенных Наций (ЮНДА). Этот проект имеет целью расширить применение международных стандартов и самых современных данных и коммуникационных технологий в порядке развития сотрудничества между таможенными органами и системой электронного обмена информацией между таможенными органами (С2С). WP.30 приняла к сведению возможность взаимодействия между этим проектом и eTIR и просила секретариат подготовить к следующей сессии документ, содержащий более подробную информацию о проекте ЮНДА, а также о финансовых аспектах проведения анализа затрат и результатов (ECE/TRANS/WP.30/260, пункты 29 и 30).

В соответствии с этой просьбой секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.30/2012/4.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2012/4

ii) Предложения по поправкам к Конвенции

На своей предыдущей сессии Рабочая группа еще раз обратила внимание на результаты обсуждения, которое она провела по документу ECE/TRANS/WP.30/2010/4/Rev.3, содержащему различные варианты формулировок подпунктов о), р) и q), касающихся требований об аудиторской проверке для уполномоченной международной организации, и еще раз предложила Председателю провести неофициальные консультации с участием соответствующих стран (ECE/TRANS/WP.30/258, пункты 24 и 25) в целях достижения прогресса в решении этого вопроса (ECE/TRANS/WP.30/260, пункт 32). WP.30, возможно, пожелает ознакомиться с информацией об итогах этих консультаций.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2010/4/Rev.3 и Corr. 1, ECE/TRANS/WP.30/2011/6

c) Применение Конвенции**i) Системы электронного обмена данными, связанные с МДП**

Рабочая группа заслушает информацию МСАТ о последних статистических данных, касающихся применения Договаривающимися сторонами системы контроля за использованием книжек МДП – системы SafeTIR.

По этому пункту повестки дня WP.30, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о работе различных национальных и международных систем ЭОД, связанных с МДП.

ii) Урегулирование требований об уплате

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию таможенных органов и МСАТ о нынешней ситуации в связи с урегулированием требований об уплате, предъявленных таможенными органами национальным гарантийным объединениям.

iii) Применение Конвенции МДП в Таможенном союзе с единой таможенной территорией

На своей предыдущей сессии Рабочая группа отметила прогресс в подготовке и утверждении проекта межправительственного соглашения о функционировании процедуры МДП в Таможенном союзе Беларуси, Казахстана и Российской Федерации (ECE/TRANS/WP.30/260, пункт 36). WP.30, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о новых изменениях в этой области.

iv) Увеличение числа мест погрузки и разгрузки

На своей предыдущей сессии делегации Турции, Азербайджана и Узбекистана, которые были поддержаны МСАТ, указали на наличие четкого требования со стороны отрасли автомобильного транспорта и торговых организаций увеличить число мест погрузки и разгрузки с четырех до восьми и высказались в пользу безотлагательного внесения соответствующей поправки в Конвенцию МДП. ЕС, Беларусь и Российская Федерация заявили, что они не могут поддержать эту точку зрения, и сообщили, что такое увеличение необходимо проанализировать более тщательно, поскольку оно может усложнить контроль за процедурой МДП и привести к повышению рисков для таможенных органов. Рабочая группа предложила вышеупомянутым делегациям провести неофициальные консультации с целью выработки единого мнения до следующей сессии WP.30. Тем временем всем делегациям было предложено рассмотреть новую схему книжки МДП, рассчитанной на восемь мест отправления и назначения (неофициальный документ № 1 (2012 год), подготовленный МСАТ), и направить свои замечания в секретариат (ECE/TRANS/WP.30/260, пункты 37 и 38). WP.30, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о результатах неофициальных консультаций и продолжить рассмотрение этого вопроса.

Документация

Неофициальный документ № 1 (2012 год)

v) Прочие вопросы

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть любые другие вопросы и трудности, касающиеся применения Конвенции, с которыми сталкиваются

таможенные органы, национальные объединения, международные страховщики или МСАТ.

11. Предотвращение злоупотребления системами таможенного транзита в целях контрабанды

Рабочая группа на своей предыдущей сессии приняла к сведению два последних сообщения о мошенничестве, представленных таможенной администрацией Польши, и напомнила о важности этих сообщений. Она настоятельно просила Договаривающиеся стороны и впредь передавать такие сообщения и оценивать значимость представленных данных для целей управления рисками на национальном уровне (ECE/TRANS/WP.30/260, пункт 41). Как и в прошлом, Рабочая группа, возможно, пожелает провести в конфиденциальном порядке обмен мнениями о любых особых случаях, устройствах и средствах, используемых в нарушение системы транзита МДП.

12. Программа работы и двухгодичная оценка

На своей предыдущей сессии Рабочая группа приняла в качестве основы для дальнейшего обсуждения проект круга ведения (КВ) WP.30 (ECE/TRANS/WP.30/2011/10) с учетом незначительных изменений. Делегация Ирана (Исламской Республики) выразила мнение о том, что в этом проекте КВ не проводится надлежащее различие между полномочиями Рабочей группы и полномочиями различных административных комитетов, упомянутых в пункте 1 п) КВ, и представила в секретариат соответствующие изменения в этих целях. Рабочая группа просила секретариат издать этот материал в качестве официального документа для его обсуждения на нынешней сессии (ECE/TRANS/WP.30/260, пункты 42 и 43). Во исполнение этой просьбы секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.30/2012/5, который предлагается рассмотреть WP.30.

WP.30 на своей предыдущей сессии также решила перенести на нынешнюю сессию рассмотрение проекта правил процедуры, подготовленного секретариатом в документе ECE/TRANS/WP.30/2012/2, а также предложения Ирана (Исламской Республики) в целях рационализации работы WP.30 (ECE/TRANS/WP.30/258, пункт 38).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2011/10, ECE/TRANS/WP.30/2012/2,
ECE/TRANS/WP.30/2012/5

13. Прочие вопросы

а) Сроки проведения следующих сессий

Рабочая группа, возможно, пожелает принять решение о сроках проведения своих следующих сессий. Секретариат уже запланировал провести сто тридцать вторую сессию в течение недели с 8 по 12 октября 2012 года.

б) Ограничение на распространение документов

Рабочей группе следует решить, будут ли вводиться какие-либо ограничения на распространение документов, изданных в связи с ее текущей сессией.

14. Утверждение доклада

В соответствии со сложившейся практикой Рабочая группа утвердит доклад о работе своей сто тридцать первой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом. С учетом нынешней ограниченности ресурсов отдельные части заключительного доклада, возможно, будут готовы для утверждения на сессии не на всех рабочих языках.
